

هاشم رضی

تحقیق در بارهٔ و زدیداً

(۲)

از فصل سوم است که موضوع اصلی کتاب، یعنی قوانینی درباره دفن مردگان، در هوای آزادقرار دادن جسد، حمل لایه، لمس آن، شست و شو یا غسل، چیزی انداختن بر روی جسم در وسایر مطالبات سرسام آورده‌یک شروع می‌شود، واژه‌مهمنتر کیفرهایی از برای طبخ مرد و خورد لاشه‌مرده نیز وضع شده است که باستی بدقت هورد بررسی قرار گیرند. البته در فرگرد یا فصل سوم تنها اشاره‌یی شده است و دنباله اش در فصول دیگر ادامه می‌باشد و من صرفظار از وضع تسلسلی فصول کتاب، از لحاظ طالب و دسته بنده آن‌ها بحث خود را شروع خواهیم کرد.

زدشت از اهورامزدا پرسش می‌کند که کدام زمین است که از همه اندوه‌گین تروشم تر است، و با سخن می‌شنودزمینی که در آن لاشه آدمی و سگ دفن شده باشد. (۱۷) آن گاه از اهورامزدا سوآل می‌شود که چه کسی سر و روشی زمین را فرامی‌کند، و جواب می‌شود آن کسی که بیشتر قبرها و گور مردگان را ویران نماید. (۱۸) هر گاه کسی از روی اضطرار و غیر آن مرده را بتنها بی‌نقل مکان دهد، با وی نیز هم چون یک چیز نجس و عفن و مرد رفتار می‌شود. چون باستی در جایی زندانی شود که از آب و آتش و آبادانی و مظاهر روحانیت در فاصله معینی باشد، در همان فاصله‌یی که یک جسم در را باستی قرار دهد. در آن‌جا باستی بر جی محصور بنا کنند و کسی که مرده را به تنها بی‌حمل کرده در آن برج زندانی کنند و از بدترین خواراکها و یوشکها و کشیفت‌ترین لوازم زندگی برآیش در برج قرار دهند و آن فرد بیچاره در هر سی که باشد باستی تا هفتاد سالگی بین سان در آن برج زندگی نماید و چون بسن هفتاد رسید، یک درختیم بر فراز برج رفته و سروی راقطع نموده و جسدش را نزد در رندگان افکد. (۱۹) البته بعداً درباره قسمتی دیگر؛ یعنی این عقیده که باستی معلولین و ناقص الخلقه هاوییران و سال‌شورگان و تمام آن‌گان را که نقص جسمانی دارند، و یا سر بازان و سیاهیانی را که در چنگ مصدوم شده و به نقصی دوچار شده‌اند، در بیانی با مقداری خواراک پست رها نمایند تا به بدترین وجهی به میرند، جداگانه سخن خواهیم گفت.

کسی که جسم در بی را در زمین دفن کند و پس از شش ماه لایه را از زیر خاک بیرون آورد، مستحق هزارض به تازیانه باشد. پنج سد ضربه با تازیانه و آلتی که گاو و اسب رامی رانند و به سر آن اسبابی از آهن نوکتیز و برق نده وصل است، و پنج سد ضربه با آلت فرمان برداری، یعنی تاریانه

● چون مأخذ وحواشی که برای نقل قول واستناد گردآوری شده از حد معمول در گذشته، در پایان بحث و تحقیق، یکجا آورده خواهد شد. شماره‌هایی که در متن آورده شده، اشاره‌است به آن منابع که در واپسین قسمت درج خواهد شد.

معمولی (۲۰) و این ضربات در موقع معین آن قدر زیاد می شود تا سر انجام به قتل و مرگ می رسد. از برای مؤمنان در زمان دنیز جهت دفن مردگان دستور هایی داده شده است. (۲۱) هم چنین در باره وظایف مؤمنان در باره خانه بی که در آن انسان ویاسگی به میر دش ایط و قوانینی بسیار دشوار و غیر عملی وضع شده است. (۲۲)

آن گاه به دستورهایی بسیار در می خورد دید در باره این که جسد مرد را چگونه باستی حمل کرد، در چه نفاطی باید در بیان این اتفاقات افکند تا طمهمه درند گان شو ندو چگونه باستی استخوان ها را جمع کرده و در استودان «مخف استخوان دان» نهاد. (۲۳) ویس از این در باره کیفیت کسانی که زمین را آلوهه به جسم در ده لائه سگ نمایند، مجازات های شدیدی آمده است. (۲۴) هم چنین در بسیاری از فضول و ندیداد در باره دفن لاشمرد گان و مجازات های سنگین آن و آداب و قوانینی سخن به میان آمده است. (۲۵) البته برای مرد کشان و کسانی که مرد را حمل می کنند نیز قوانینی از برای تطهیر آمده است که باستی با شاش گاو خود را شست و شود هند، و هر گام مشاش گاو و باشش گوسقند در دست رس نبود، باستی از شاش مردان وزنانی که هم خون و خوش بزدیک باشند مقداری فراهم آید تا مرد کشان بتواند خود را تطهیر نمایند. (۲۶) البته موضوعی دیگر در اینجا باقی می ماند که آن نیز مرد خواری و پختن گوشت مرد گان می باشد که در باره ایش مفصل سخن خواهیم گفت.

اینک به پیردازیم به اصل و منشأ این مسئله، یعنی جسم مرد گان را در هوای آزاد نهادن تا این که درند گان جسد را متلاشی کرده و گوشت هایش را خورد و آن گاه استخوانها را گرد کرده و در محفظه بی بهرین ند. به دلایلی بسیار در آینین زردشتی و آن چه که مصلح بزرگ ایرانی به عنوان دیانت، دیانتی را که من به عنوان دستور العمل اخلاقی و زندگانی می شناسم، به هیچ وجهی این چنین وقایع و دستورهایی را راه نیست، بلکه این رسمی است متعلق به معان، یعنی یک طبقه محدود که امور که انت پیش از زرده شد در دست آنها بود و چنان که می دانم که انت پیشین مصدر و منشأ قدرت حقیقی در جوامع و سازمانها بودند و امور سیاست به دست آنها گردش و جریان داشت، چنان که هنر، پزشکی، امور اقتصادی و تمام شئون فرهنگی را زیر نفوذ داشتند. (۲۷) البته مدارک مکتوب تاریخی در این باره بسیار اندک و پراگنده استفاده از آنها سخت مشکل و طاقت فرسا است، و مدارک غیر مکتوب نیز در این مورد به ماقیزی نمی گویند. اما با تمام این احوال را تحقیق باز بسته نیست، و هر «حقیقی» با حوصله و اعتماد و اثکای به خود، نه اعتماد و اثکای در بست به تحقیقات غیر کافی و گاهیک جانبه دیگران. می تواند در این چنین راه هایی به نتایج درست تری بازرسد.

بسیاری از اقوام و قبایلی که زندگی ثابتی در نقطه معنی نداشتند، در روز گاران گذشته از دفن مرد گان بی خبر بودند، و چون همواره در نقل و انتقال به سرمه بردند، هنگامی که یکی از آنان می مرد، ویدرا بر زمین و فضای باز نهاده و به جایی دیگر، اندکی دورتر می رفتند. انسانها به عنوان و کاری که بشیوه بیشتر زیستن منجر شده است، از راه تجریبه و استمرار و گذشت زمان بازرسیده اند، به همین جهت در طول زمان به نسبت استقراری که در یک نقطه معنی از زمین پیدا کرده اند، چون لاشه مرد گان در کنارشان می گندید، آنرا به نقطه بی دورتر منتقل کرده و همچنان بر زمین افگند و به محل زندگی شان بازمی گشته اند. بعدها کم کم تجریشان بیشتر شد و به دفن اموات، سوزانیدن و سر انجام مومیایی توفیق یافتند و هر یک از این روشها حاصل چکو نگی فکری قوم و جمعیت و نحوه بینش مذهبی شان بوده است. در این باره از لحاظ تاریخ مدارک ثابت و قابل قبول داریم، اما چنان که می دانیم همیشه روش های گذشته مردمان است که اعم از درست و نادرست، سهل و مشکل به صورت است.

و سنن در می آید، و این مورده رفغان چه بسا که از این گونه سنن باشد که خاطره بی از گذشته دور و زندگی ابتدایی تر خود را به شکل ستی نگاه داشته بودند. سننها همواره هر چه طبقه و جامعه بی محدود در باشد، سخت تو با وسوس تن حفظ هی شود. این امر را تجریبه های عینی امروز، و داشت هایی چون دانش روان شناسی، روان کاوی جامعه شناسی و مردم شناسی ثابت می کنند. مفان نین

یک طبقه محدود بودند که میان خود ازدواج می‌کردند، مناسب و مقام‌ها میان شان ارثی بود و با طبقات دیگر آهیزش نمی‌کردند. در اینجا قابل تذکر است که آن‌چهار که به نام ازدواج با محارم به کیش زرده‌شده بسته‌اند، منتبه به معان بوده است و چون معان بعدها به عنوان رؤسای روحانی در درباره‌انفو یافتند، این‌اصل را به برخی از شاهان تلقین کردند و این‌چنین امری هیچ گام‌میان خانق و توده مردم صداقت نداشته است. به هر انجام در مورد این مسئله نیز جای سخن بسیار است (۲۸).

به هر حال همچنان که در زمان ما طبقات محدود و ممتاز با جدیت در نگاه داشتن و بقای سنن گذشته می‌کوشند، بدون آن که شرایط اقتصادی و اجتماعی فرست و موقعیت این کار را به طبقات دیگر بدهد، معان نیز رسم مرد را در هوای آزاد رها کردن که میان شان سنتی بوده است، سخت مورد عمل قرار می‌داده اند و بعد از هر چه که در اثر گستردگی گروه‌های اجتماعی و جمعیت و مردم مختلف خود را بیشتر در اقلیت می‌یافته‌اند، در حفظ این سنت و سنهن دیگر استوارتر و وسایلی تر هی شده‌اند. به طور یقین این رسمی بوده از معان که میان سایر طبقات به هیچ وجه جنبه‌آجرائی نداشته و حتا زمانی فراسید که معان خود نیز کم کم این سنت را زیر پا گذاشتند.

البته این مواردی که تذکر داده شد تاحدودی باستی کافی باشد، اما متساقنه برای تراکم مطلب ادامه آن مقدار نیست و بهمین جهت اینکه به دلایلی می‌پردازم که ثابت می‌کند این رسم از معان است.

ونخستین اشاره‌صریح که خود کافی است مطلب را روشن نماید، اشاره هرودوت *Herodotus* می‌باشد به این امر. هرودوت باید توضیح داده شود که معان را یک قبیله هی داند ازش قبیله که قوم مادر را تشکیل می‌دادند، و چنین می‌گوید: «*Διούκος Diokés*» تنها توانائی یامت که مادها را به هواخواهی خود برانگیزد و برآها سوری جوید. اما این اقوام عبارت بودند ازش قبیله به این شرح؛ بوز *Bouse*، پاره‌تاسه‌نی *Parietacenie*! اس-تروشات، *S'rouchate*، آری‌سانت *Arisante*، بود *Boude* و مغ *Mages*.

با این اشاره این‌شک به طور کلی بر طرف می‌شود که منظور هرودوت از معان نه روحانیان زرده‌شته است و نه پارس‌ها و نه کسانی که پیرو آئین زرده‌شده هستند. کسانی که برخلاف این به استدلال پرمی آیند، سخت در اشتباه می‌باشند، چون گفته هرودوت را دلایل بسیاری تأکید می‌کند که به جای خود بایستی در مورد معان مورد بحث و تدقیق قرار گیرد. به هر انجام پس از این مقدمه به تقلیل قولی می‌پردازم که چنین می‌گویند، «آن چه که در باره آئین، رسوم و آداب و عادات پارس‌ها گفتم (۱۳۹-۱۳۱) نسبت به آن‌ها اطمینان کاملی دارم، اما آن چه که در باره رفتار بامردگان مورد سخن قرار خواهم داد، مورد اطمینان قطعی و صریح من نمی‌باشد، آن چه که شایع است آن‌ها مردگان خود را قبل از دفن جلو پرندگان و حیوانات وحشی می‌افکنند تا بوسیله آن‌ها پاره‌باره شوند. در موردمعنان من به چنین روشی اطمینان کامل دارم، چون آنان در منظر عام و به آشکارا مباردت مهاین عمل می‌کنند. اما پارس‌ها این‌چنین نمی‌کنند، بلکه در آغاز جسد را مومیایی کرده و از آن پس در خاک دفن می‌کنند.» ۳۰.

چنان که ملاحظه می‌شود، هرودوت این عمل را ازمنان (۳۱) می‌داند و توضیح می‌دهد که پارس‌ها بیش از دفن اجساد را موم‌اندوخت کرده و در خاک دفن می‌کرده‌اند، و این گفته اورامدارک باستانی تأیید می‌کنند. اما به نظر می‌رسد که رسم مومیایی را که ایرانیان ازصریع‌ها آموختند، در زمان هخامنشیان تنها مختص ویژه شاهان و برخی از اشراف بوده باشد، چون طبقات و عامه مردم بمناسبت هزینه بسیار، همان‌گونه به سادگی مردگان خود را دفن می‌کرده‌اند. (۳۲) همین گفتار هرودوت را استرابون *Strabon* نیز تأکید می‌کند که معان لاشه مردگان

خودرا نزد سکان و درندگان می‌افکنند. اما پارس‌ها اموات خود را دفن می‌کنند. (۳۳) **کریستنسن Christensen** در این مورد سخت اشتباه کرده است، چهوی در آغاز آئین زردشتی را به شکل آزاده‌اش در سرزمین ماد شایع می‌داند و پس از آن به شکل پیر اکنده بی‌معتقد است که در پارس و میان پارسیان صوری از آئین زردشت به وسیله مقان منتشر شده است. (۳۴) وی‌چنان که از کلامش بر می‌آید، زردشت را از مقان دانسته است و می‌گوید رسم مردہ را مقابل جانوران درندگان رسم زردشتی‌های ابتدایی بود؛ که مقان روحانیان آنها بوده‌اند، و در حالی که در ماد این رسم بر قرار بود، پارس‌ها مردگان خود را مومیایی و دفن می‌کردند. در باره مقان که نظر داده شد و اما هنگامی که آئین زردشت به ماد رسید، مقان برای حفظ موقیت خود، از دین نوپشتی‌بازی نمودند و این صحیح است که سرپرستان روحانیان مذهب نوشند، اما این مطلب واضح و آشکار است که با غرور و امتحان طبقاتی و تبعیر در تکاگاه داشت سنن و آداب بهزودی رسوم خود را وارد آئین تازه کردند و یکی از رسومشان رسم مردہ را در هوای آزاد قراردادن بوده است و این رسم چون تنها در روشن خودشان وجود داشت عمومیت پیدا نکردو چون به عنوان روحانیان زردشتی وارد پارس شدند نیز رسم مخصوص به خود را تبلیغ نکردند، و منتهی‌فرصتی بودند تاقدرت کامل را بست آرند، و چون ازاواخر دوران اشکانیان این قدرت مطلقه را به کف آوردن، رسم خود را تبلیغ کردند و کوشیدند تا آنرا از اصول زردشتی بشمرند. اما در آن زمان نیز، و حتا در اوج قدرتشان با دستورها و کیفرهای غیر انسانی و سختی که وضع کردند، باز توانستند این رسم را شایع کنند و جز در مردم خودشان این قوانین تنها در کتاب وجود داشته در عمل، چون تمام قوانین عجیبی که در ونیداد گرد آوردن، و درباره تمام این موارد شواهدی متین در دست است که از ساخته‌های طبقه‌بی خودشان محسوب می‌شد.

به‌هر حال خاورشناس مذکور این را در جایی دیگر فیز تذکر داده است (۳۵) ، و وی در حالی که اصل رسم مردگان را درندگان افکنند، از اصول زردشتی می‌داند، در اشتباه است، چون مقان این رسم را داشتند و آن را در پناه آئین واصول زردشتی، تنها در هنگامی که به قدرت رسیدند، تبلیغ کردند و این چنین رسمی نه در زمان هخامنشیان وجود داشت و نه در زمان اشکانیان. البته ممکن است که در خلال این دوران بنابر حوالوی گوناگون عده‌یی به‌رسم مقان گرویده و یا بنابر مصالحی نظاهر به‌رسم آنان کرده باشند، اما آن‌چه که مسلم است این رسم در یک اقلیت قابل ملاحظه‌بی که ویژه‌مقان بوده عمل‌می‌شده است، چنان که هم مورخان قدیم تأکید می‌کنند وهم شوأهه عینی از طرق باستان شناسی بر آن صحنه می‌گذارند. برخی از خاورشناسان چنین استدلال می‌کنند که چون زردشت وزردشتیان خاک را مقدس و پاک می‌دانسته‌اند، از دفن مردگان پرهیز کرده و لاشه اموات را در بیان‌ها می‌افکنده‌اند تا مرغان گوشت خوار و درندگان آن اجساد را پاره‌باره کرده و به بلند، و این استدلالی است بسیار کودکانه و دوراز اندیشه‌بی صحیح، چون به این وسیله زمین بیشتر آلوده می‌شده است و چرکو خون و امعاء و احتشاء لشه در زمین سخت پراگنده می‌گشته است. حال ملاحظه کنیم که رسم هم اندوکردن جسد مردگان و قراردادن آنها در محظوظ‌هایی گوناگون و آن‌گاه دفن کردن آنها به‌منظور زردشتی نزدیک تر است، یارسم مردگان را در هوای آزاد قراردادن و رسم دور از بهداشت مقان. به‌هر حال این رسم، یعنی جسد مردگان را در تابوتی سفالین با‌سنگ‌یا چوبی به‌شكل موم اندوشده یا عادی‌نها دفن کردن در ایران تا اواخر عهد اشکانی مرسوم بوده است و بدون شک در زمان ساسانیان نیز باز رسمی عمومی بوده است. هندرجهات و ندیداد این مدعایارا خود ثابت می‌کند. چون مقان می‌خواستند رسم خود را عمومی کنند، قوانین بسیار سخت و مجازات‌های طبقه‌بی سنگین در این باره وضع کردند، و هندرجهات و ندیداد نشان می‌دهد که رسم تدفین اموات در آن‌زمان تاجه حدشایع

بوده است . کراراً تذکر و تأکید می شود که آنانی که مردگان را دفن می کنند؛ کار ناشایستی انجام می دهند و به عذاب های سختی تهدیدشان می کند (۳۶) ، واين نشانی است از اين که در زمان تدوين و تأليف وندیداد، هنوز تدفین سبک هخامنشي، يعني دسم زردشتی باقی بوده است . ازسوبي دیگر در اين باره هرگاه چنین رسم و قانونی در آئين زردهشت وجود داشت، چگونه تا زمان تأليف وندیداد جنبه اجرائي نداشته است ؟ ونكهی دلail بيشماری در موادر مختلف وجود دارد که ميان قوانيني که در وندیداد آمده باساير قسمت هاي اوستا تضادی کاملا مشهود به نظر مى رسد و اين خود دليل محكمی دیگر است برآن که اين كتاب با اوستا به همچ وجه بستگي ندارد .

آگاسپیاس Agathias (۵۳۶-۵۸۲م) می گويد که اين عادت، يعني به دخمه نهادن مردگان از عادات عهد ساساني بوده است . (۳۷) ازسوبي دیگر دارمس ته تو Darmesteter درباره اين که در زمان ساسانيان رسم مرده را نزد پرندهگان گوشت خوارافگنند شایع بوده است ، وحنا شاهان نيز از چنین رسمی متابعت می کرده اند ، از شاهنامه شاهدي آورده است که به نظر من کاملا عکس ادعایش را ثابت می کند اوستاشناس مذکور در توضیح بندی ازو ندیداد که باستی «استودان» (مخف استخوان دان) هایي ساخته شود و استخوان مردگان پس از باز شدن از گوشت و ساير رزواید به موسيله حيوانات درنده ، در آنها نهاده شود، واز برای آن که از گزند جانوران و رويدادهای طبیعی به دور باشد اين استودان ها ساخته می شوند، (۳۸) ابيات ذيل را از قول آفسير وان در شاهنامه آورده است .

چون من بگذرم زين جهان فراخ
بر آورد باید مرا خوب کاخ
به جايی گزو دور باشد گذر
نه پر براو كرس تيز پر

(اين دو بيت را دارمس ته تو Darmesteter به عنوان شاهد نقل کرده است و به تفسير نيز پرداخته که چون در ندهگان جسدش را تکه و پاره کرده و خوردهند ، استخوانها ييش را جمع نمایند و در استودانی نهاده و جايی قرار دهند به بلندی که پر شکر کس بدان جا فرسد . اما اين خاورشناس بزرگ نخست لازم بوده است چند بيت دنباله دوبيتي را که شاهد آورده است نيز مطالعه نماید ، چون آن دوبييت مقدمه بی بوده است به معنا ناتمام ، ونكهی از همان دوبييت نيز معنا و تفسير مورد نظر نيز استنباط نمی شود ، بلکه عکس آن به نظر ميرسد .

به هر انجام وقتی نوشير وان می گويد پس از مرگ من ، آرامگاهي شايسته از پر ايمدر فراز نايي بنا کنيد ، يعني جايگاهي بدان بلندی که پر شکر کس بدان نرسد ، - تفسير اين نيس است که اول جسد اورا عرضه در ندهگان کنند و بعد استخوانها ييش را در استودان ريشته و در آن بلندی قرار دهند که از گزند سگان و کرکسان و بادوباران در امان باشد ، چون استودان هر جايی که باشد ، يا در عرش اعلا و يا در پنهان گاه زمين ، چون سريسته است از گزند همه چيز در امان مي باشد . ازسوبي دیگر کرکسان و دیگر گوشت خواران تنها گوشت لاش را می خورند و با استخوان دیگر کاري ندارند ، ومن کر کس و با گرگ ... استخوان خواران شنیده ام ، پس همچ دليلي نيس است که برای حفظ استخوان تنها . چنان آرامگاهي بر بلندی بازند . اما بازميتوان تا اين جا حق را به دارمس ته تداد ، ليکن تا جايی که بقیه اشعار مكتوم باشد ، وainک تمام آن اشعار نقل می شود :

بر آورد باید مرا خوب کاخ
نه پر برو كرس تيز پر
به بالا بر آورده چون ده کمند
بزرگان و جنگي سیاه مرا

چو من بگذرم زين جهان فراخ
به جايی گزو دور باشد گذر
دری دور بر جرخ ایوان بلند
نبشته برو بارگاه مرا

هم از رنگ و بوی و پراکندنی
ز مشک از بر تارک افسر کنید
بیارید ناکار دیده ز گنج
بر آین شاهان ساسانیان
بیاویخته از بر عاج تاج
اگر طاس و جامست اگر مجرم است
زمشک و زکافور و عنبر دوست
ز فرمان فرونی نباید نه کاست
بدو اندر آگنده کافور و مشک
نباید که بیند کسی شاه را
نباید کسی نزد ما باز راه (۴۰)

این است آن قسمتی که نوشیروان در وصیت اش به سر خود هرمهزد دستور میدهد و چنان
که ملاحظه می‌شود، درباره آرامگاه و دفن وی است، بر همان سان که از زمان هخامنشیان
معمول بوده است. در این جا باستی تذکردهم که تاریخ اتوشیروان را یکی از متدین ترین
شاهان ساسانی میداند که نفوذ روحانیان نیز درش بسیار بوده است. اینک میردادیم باشاره‌ی
متخصص به مقادی که از این اشعار بر می‌آید.

در آغاز دستور میدهد مقبره‌اش را بر بلندی، چون روشن هخامنشیان با شکوه و فر
تمامی بنا کنند، و پس از این دستورها، درباره تن خود، به روشنی توضیح میدهد. باز رسم
همویائی کردن را ملاحظه می‌کنید که :

ز خون کرد باید تهی گاه خشک
بدو اندر آگنده کافور و مشک

پس دستور میدهد که جسد را همویایی کنند، و پس از آن جامه‌های زربفت و شاهانه
به اندامش به پوشانند، و این کاره تنها بدستور روی بوده، بلکه رسم تمام شاهان ایران و به
وپره ساسانیان بوده است :

بر آین شاهان ساسانیان

به پوشید بر ما به رسم کیان

پس ازمویایی کردن و فراهم آوردن تمامی جیزهای نیکو و خوب، و تخت و افسر شاهی
در اطاق مخصوص، یا مقبره؛ میگوید که گردش را بالا آرید به شکلی که درونش دیگر دیده
نشود. این است صورت روشن و گویای این اشعار که در بیان آن را دارمن *Darmesteler* تهیه
بدان گونه ملاحظه شده تفسیر کرده است

از سوی دیگر مطالعه نوشته‌های تاریخ نگاران قدیم، هر گاه با روشنی نه سطحی، بلکه
عمیق و با شیوه‌یی نقادانه مورد بررسی قرار گیرد، بسیاری از مشکلات حل و گشوده خواهد شد
استرایون ازمنان یا مجوسان و پارس‌ها جدا گانه سخن میگوید، وقتی از پارس‌ها سخن میگوید
بسیاری از تعالیم زردشت را بازمی‌یابیم، و هنگامی که از مجوسان و رسم قربانی‌های سخت و جادو
ها و سحرشان سخن میگوید، آینینی را درمی‌یابیم که زردشت برعلیه آنها سخت شورید. به هر
انجام مطالعه روایات مورخان یونان و روم قدیم درباره ایران و آیین ایرانیان از برای محققانی
که تنها بی‌جوى حققت عربان باشد و اطلاعات و آگاهیهای فراوان و قابل اعتماد نیز کسب
کرده باشد، و بتوانند میان نوشته‌های پهلوی و بادگارهای اوستایی تمیز و تفاوتی قابل شوند
و در ترجمه‌های اوستایی خود دقیق بیشتر مبذول دارند، سودهای فراوانی می‌تواند بردهد (۴۱)
به هر انجام گذشته از این‌ها روایات دیگری در دست است. بنابر نوشته آیی پان *Apyian* که در
حدود سالهای سد و شست میلادی میز است، *دایوش* بزرگ به بزرگان کار تازیبا فرمانی دستور
داد که از برای خدایان شان قربانی نگفند و از خوردن گوشت سگ به پرهیز ند و مردگان شان

فراوان ز هر گوته افکندنی
به کافور تن را توانگر کنید
همان جامه پاک زربفته ینج
به پوشید بر ما به رسم کیان

به سازید هم زین نشان تخت عاج
همه هر چهارین به پیش اندرست
گلاب و می و زعفران جام بیست
نهاده به دست چپ و دست راست

ز خون کرد باید تهی گاه خشک
وزان پس بر آرید در گاه را
دگر گون بود کار آن بارگاه

این است آن قسمتی که نوشیروان در وصیت اش به سر خود هرمهزد دستور میدهد و چنان
که ملاحظه می‌شود، درباره آرامگاه و دفن وی است، بر همان سان که از زمان هخامنشیان
معمول بوده است. در این جا باستی تذکردهم که تاریخ اتوشیروان را یکی از متدین ترین
شاهان ساسانی میداند که نفوذ روحانیان نیز درش بسیار بوده است. اینک میردادیم باشاره‌ی
متخصص به مقادی که از این اشعار بر می‌آید.

در آغاز دستور میدهد مقبره‌اش را بر بلندی، چون روشن هخامنشیان با شکوه و فر
تمامی بنا کنند، و پس از این دستورها، درباره تن خود، به روشنی توضیح میدهد. باز رسم
همویائی کردن را ملاحظه می‌کنید که :

ز خون کرد باید تهی گاه خشک
بدو اندر آگنده کافور و مشک

پس دستور میدهد که جسد را همویایی کنند، و پس از آن جامه‌های زربفت و شاهانه
به اندامش به پوشانند، و این کاره تنها بدستور روی بوده، بلکه رسم تمام شاهان ایران و به
وپره ساسانیان بوده است :

بر آین شاهان ساسانیان

به پوشید بر ما به رسم کیان

پس ازمویایی کردن و فراهم آوردن تمامی جیزهای نیکو و خوب، و تخت و افسر شاهی
در اطاق مخصوص، یا مقبره؛ میگوید که گردش را بالا آرید به شکلی که درونش دیگر دیده
نشود. این است صورت روشن و گویای این اشعار که در بیان آن را دارمن *Darmesteler* تهیه
بدان گونه ملاحظه شده تفسیر کرده است

از سوی دیگر مطالعه نوشته‌های تاریخ نگاران قدیم، هر گاه با روشنی نه سطحی، بلکه
عمیق و با شیوه‌یی نقادانه مورد بررسی قرار گیرد، بسیاری از مشکلات حل و گشوده خواهد شد
استرایون ازمنان یا مجوسان و پارس‌ها جدا گانه سخن میگوید، وقتی از پارس‌ها سخن میگوید
بسیاری از تعالیم زردشت را بازمی‌یابیم، و هنگامی که از مجوسان و رسم قربانی‌های سخت و جادو
ها و سحرشان سخن میگوید، آینینی را درمی‌یابیم که زردشت برعلیه آنها سخت شورید. به هر
انجام مطالعه روایات مورخان یونان و روم قدیم درباره ایران و آیین ایرانیان از برای محققانی
که تنها بی‌جوى حققت عربان باشد و اطلاعات و آگاهیهای فراوان و قابل اعتماد نیز کسب
کرده باشد، و بتوانند میان نوشته‌های پهلوی و بادگارهای اوستایی تمیز و تفاوتی قابل شوند
و در ترجمه‌های اوستایی خود دقیق بیشتر مبذول دارند، سودهای فراوانی می‌تواند بردهد (۴۱)
به هر انجام گذشته از این‌ها روایات دیگری در دست است. بنابر نوشته آیی پان *Apyian* که در
حدود سالهای سد و شست میلادی میز است، *دایوش* بزرگ به بزرگان کار تازیبا فرمانی دستور
داد که از برای خدایان شان قربانی نگفند و از خوردن گوشت سگ به پرهیز ند و مردگان شان

را به سوزانند (۴۲) . البته ممکن است که این مورخ اشتباه کرده باشد ، به طوری که بسیاری دراین مورد تأکید به اشتباه می کنند ، اما از کجا درمورد دستورهایی دیگر کش که درست است ما سکوت ورزیم و تنها به گوییم دراین یک مورد اشتباه کرده است . باز از سویی دیگر بایستی به مورخان و ارباب ملل و محل اسلامی سخت توجه داشت که از هیچ وسیله‌ای از برای خوار و خفیف کردن ایرانیان ، به ویژه از جانب دین و آیین و آداب و رسوم فروگذاری نکردانه . اما عیان نوشته‌هایشان با چنین مواردی درباره رفتاربا مردمگان وضعفا و درمانندگان بُرنمی- خوریم ، درحالی که هرگاه درزمان ساسانیان چنین امری و رسومی شایع بود ، اعراب و مسلمانان دشمن صفت ایرانی هیچ گاه دست از سرما بر نمیداشتند ، و چنانکه نزد کرادم حتا در زمان ساسانیان نیز که اوج قدرت مغان بود ، قوانینشان تنها در کتاب وجود داشت و بمحله عمل نمیرسید و این موضوع را نیز در مباحث آینده به روشنی ثابت خواهی کرد . اما آنچه که قابل ذکر است ، آن که این قسمت از بحث به همین جا ختم نمی‌شود ، چون دروندیداد از مردم خواری و طبخ مردگان و مجازات آن نیز سخن رفته است که منشأ درست آنرا که خاطره‌بی قدم است در مباحث بعدی نشان میدهم و بسیاری از مطالب دیگر دراین باره .

به جاست که دراین قسمت ، باین بحث اشاره کنم که حتا از مدت هایی بسیار گذشته نیز محققانی بوده‌اند که بکارمندان و اینکه دریناه تعالیم زردشت ، به نشر عقاید و رسوم خود با اسم آینین زردشتی پرداخته‌اند ، یعنی برده‌بوده‌اند . پورفی ریوس Porphyrios فیلسف مده سوم میلادی (زاده شده در ۲۳۳ در سوریه و وفات یافته در ۳۰۴ میلادی درم) که از آینین زردشتی بروشنی یاد کرده و نوشته‌های او بسیار نزدیک با واقعیت آینین زردشت می‌باشد (۴۳) ، تذکر میدهد که من درباره آینین و تعالیم زردشت بسیار مطالعه کرده و کتابهایی دراین باره نوشتم ، و به روشنی نشان داده‌ام که آینین زردشتی چنان که این زمان (یعنی در سده سوم میلادی) ملاحظه می‌شود ، آن آینین یا ک نخستینی که زردشت آورده نیست ، بلکه در حال آینینی است که منان آن را بدین شکل در آورده و می‌خواهند چنین و انمود کنند که آن چه را که گفته‌و نوشته‌اند ، همانهایی است که پیامبر فرموده است .

نمای عاشقان

وز آن مقصود آنان جز خدا نیست
بعجای آرند هروقی قضا نیست
زبان دل بود حرف و صدا نیست
سخن را روی جز با آشنا نیست
که باقی ملتی چون آن پیا نیست
که دیگر هستی آنرا فنا نیست
که یاد هیچکس بالا و روا نیست

نمای عاشقان شرک و ریا نیست
به ر جانب که بگذارند یار است
نه اخفا و نه جهر و نه قرائت
نمای عشق را عشق دانند
بنازم ملت و عشق و فنا را
دلا در نیستی یابی جهانی
مکن بنده تو یاد دوست با کس